

ねんど
2026年度2 学期
きょういく きこうこくさいきょういく
教育イノベーション機構国際教育センター
たぶん かこうりゅうかもく がいよう
「多文化交流科目」概要

きょういく きこうこくさいきょういく たぶん かこうりゅうかもく い か ようりよう
教育イノベーション機構国際教育センターでは、「多文化交流科目」を以下の要領
じっし
で実施します。

1. 目的

このコースは、日本人学生と外国人留学生が、あるテーマについてともに考えてと
もに話し合うことで、互いにことばへの理解を深め、大学で学ぶためのアカデミックス
キルを高めていく「協働学習クラス」です。この授業は、日本語の学習を目的とはせず、
日本人学生と外国人留学生による共同作業が中心になります。そのため、受講生にはク
ラス活動へのより積極的で主体的な参加が求められます。

2. 科目・時間割
第2学期

かもくめい 科目名	たんとしや 担当者	にほんご 日本語 レベル	にほんごりよく 日本語力の そうごう 総合スコア	ようび じかん 曜日／時間
さっぽろ 札幌を フィールドワークする	あおき 青木 まいこ 麻衣子	ちゅうきゅう 中級2 いじょう 以上	てんいじょう 69点以上	げつ げん 月4限／ 14:45～16:15
たぶん かこうりゅう 多文化交流 - えいが 映画を通じて	Levente Molnár	ちゅうきゅう 中級2 いじょう 以上	てんいじょう 69点以上	げつ げん 月5限／ 16:30～18:00
ほっかいどう 北海道で暮らす多様な人々 の人生を知り、演じる	こんどう ひろむ 近藤 弘	ちゅうきゅう 中級3 いじょう 以上	てんいじょう 75点以上	か げん 火3限／ 13:00～14:30
からだ・こころ・文化で 学ぶヘルスケア入門	ルオ ユンジェー 羅 云潔	ちゅうきゅう 中級3 いじょう 以上	てんいじょう 75点以上	か げん 火4限／ 14:45～16:15
にほん みりよく さぐ 日本の魅力を探る	たかはし あや 高橋 彩	ちゅうきゅう 中級3 いじょう 以上	てんいじょう 75点以上	か げん 火4限／ 14:45～16:15
がっこうせいかつ 学校生活についての たぶん かりかい きょうどうたんきゅう 多文化理解と協働探究	と ちょうしゅん 杜 長俊	しよきゅう 初級3 いじょう 以上	てんいじょう 48点以上	か げん 火5限／ 16:30～18:00
じっせん てら 実践！お寺がつなぐ 異世代の生活： すみかわ もいわ 澄川・藻岩でまちづくり	やまはた ともゆき 山畑 倫志	ちゅうきゅう 中級2 いじょう 以上	てんいじょう 69点以上	すい げん 水3限／ 13:00～14:30
にほんご 日本語の コミュニケーションスタイル	ちよん へそん 鄭 恵先	ちゅうきゅう 中級3 いじょう 以上	てんいじょう 75点以上	すい げん 水4限／ 14:45～16:15

か も く め い 科目名	た ん とう し ゃ 担当者	に ほ ん ご 日本語 レベル	に ほ ん ご り ゃ く 日本語力 の そうごう 総合スコ ア	よう び じ か ん 曜日／時間
こ く さい こ う り ゅ う か ん が 「国際交流」を考える	あ お き 青木 ま い こ 麻衣子	じ ょ う き ゅ う い じ ょ う 上級以上	て ん い じ ょ う 83点以上	き ん げ ん 金2限／ 10:30～12:00
に ほ ん ご そ だ こ 日本語で育つ子どもたち	し き ぶ あ や こ 式部 絢子	ち ゅ う き ゅ う 中級3 い じ ょ う 以上	て ん い じ ょ う 75点以上	き ん げ ん 金4限／ 14:45～16:15

【多文化交流科目の抽選】

- ・札幌をフィールドワークする
- ・多文化交流－映画を通じて
- ・からだ・こころ・文化で学ぶヘルスケア入門
- ・日本の魅力を探る
- ・日本語のコミュニケーションスタイル
- ・「国際交流」を考える

上記のクラスは、初回授業の後で自動的に抽選となります。

これ以外の科目も定員を超えた場合、抽選になることがあります。

※申請した全員が必ずしも希望クラスを受講できるわけではありませんのでご注意ください。

3. 開講期間

第2学期：2026年10月1日（木）～2027年2月3日（水）
（土、日、国民の祝日を除く）

4. 教室

授業は、学生交流ステーション（北15条西8丁目）で行われます。ただし、一部の授業はキャンパスの別の建物（総合教育棟）で行われます。教室は日本語コースからコース開始前にお知らせします。

5. 受講資格

以下の2点の条件を満たす者。

(1) 本学に在籍する「外国人留学生」（留学ビザを持つ「研究生」「大学院生」「特別聴講学生」「特別研究学生」）あるいは、「外国人教員」「外国人研究員」であること。
「聴講学生」「科目等履修生」「学部留学生」は多文化交流科目を受講できません。

ただし、「学部留学生」は「一般教育演習（多文化交流科目）」として受講することができます。

(2) 各クラスで提示されている日本語レベルを有していること。

6. 定員

各クラスの定員を最大20名としています。内訳は、原則として留学生10名、日本人学生10名を予定しています。定員を超えた場合、抽選科目は、受講科目登録期間終了後に、抽選を行います。

7. 日程

2学期から申込方法が2ステップに変わります

申込方法の変更に伴い、日程が1学期までのものと変わっています。

- ①受講科目を登録するために、事前に日本語コース登録設定が必要です。
- ②受講科目登録は、北海道大学の学務システムで行います。

プレースメントテスト受験期間	9/11 (金) ~ 9/30 (水)
授業開始日	10/1 (木)
①日本語コース登録設定期間	9/11 (金) ~ 10/5 (月)
②受講科目登録期間	9/18 (金) 7:00 ~ 10/7 (水) 23:30 *9/28-9/29 17:00 までは履修登録不可
抽選日	10/8 (木) (抽選科目のみ)
履修取消期間	10/21 (水) ~ 10/22 (木)
クラス確定日	10/23 (金)

8. 授業の登録方法

多文化交流科目の授業を受けたい人は、新規履修希望者も、以前、多文化交流科目を受講したことがある人も、全員必ず日本語コース登録設定をしてください。

【多文化交流科目の登録方法】

多文化交流科目に登録するために、次の手順A~Fを行ってください。

- A. プレースメントテストの受験
- B. シラバスを確認
- C. 日本語コースの登録設定
- D. 学務システムで受講科目を登録
- E. 第1回目の授業から出席してください。
- F. 抽選科目と抽選について

A. プレースメントテストの受験^{じゅけん}

【テストを受ける前に^{まえ}】

初めて「多文化交 流科目」に登録^{たぶん かこうりゅうかもく}する方と多文化交 流科目を受講^{とうろく}したことがある方とで手続きが異なります。プレースメントテストを受ける必要^{かた}があるか、以下^{たぶん かこうりゅうかもく じゅこう}をかくにん^{かくにん}確認^{ひつよう}してください。

① 初めて「多文化交 流科目」に登録^{たぶん かこうりゅうかもく}する方は、全員プレースメントテストを受^{ぜんいん}けてください。

② 以前^{いぜん}、北海道大学^{ほっかいどうだいがく}の「多文化交 流科目」もしくは、「日本語科目」を受講^{にほんごかもく じゅこう}したことがある方は、基本的には前回の受講歴^{きほんてき ぜんかい じゅこうれき}を基^{もと}にレベル設定^{せってい}をします。

→プレースメントテストを受^うけないで、履修歴^{りしゅうれき}で登録^{とうろく}します。前回合格^{ぜんかいごうかく}したクラスの1つ上^{うえ}のレベルのクラスを選択^{せんたく}する。

(例：前回「中 級 1」に合格^{れい ぜんかい ちゅうきゅう}した場合は、「中 級 2」を選択^{ごうかく ばあい ちゅうきゅう せんたく}する)

→もしくは、プレースメントテストを受^うけて、その点数^{てんすう}で日本語レベル^{にほんご}を設定^{せってい}することも可能^{かのう}です。

【プレースメントテストについて】

- ・プレースメントテストではTTBJというテスト^{もち}を用います。
- ・プレースメントテストを受^うける必要^{ひつよう}がある方は、授業開始前^{かた じゅぎょうかいし}(9/30(水))までに必ず受験^{じゅけん}してください。
- ・プレースメントテストは、日本語コース^{にほんご}に申し込む^{もう こ}前に、インターネット^{まえ}が使える場所^{つか}で個別^{こべつ}に受けてください。
- ・世界中どこからでも、Web上^{せかいじゅう}で24時間^{じょう}受験^{じかんじゅけん}できます。

【プレースメントテストの受験方法^{じゅけんほうほう}と日本語レベル^{にほんご}の確認^{かくにん}について】

1. プレースメントテスト (TTBJ) の「SPOT90+Grammar90+漢字^{かんじ}SPOT50」を受^うける。

・TTBJ のサイト <https://ttbj.cegloc.tsukuba.ac.jp/pl.html>

・TTBJ の受験^{じゅけん}のフロー

https://isc.high.hokudai.ac.jp/general_ja_lang/#placement_test

2. プレースメントテスト (TTBJ) の成績表^{せいせきひょう}を受^うけ取^とって保存^{ほぞん}する。

※成績表^{せいせきひょう}は、日本語コース登録設定^{にほんご とうろくせってい}の際^{さい}に必要な^{にほんごりよく}になります。日本語力の総合^{そうごう}スコア^{じゅけんび}、受験日^{じゅけん}とID^{にゅうりよく}を入^{かしよ}力^{りき}する箇所^{じゅぎょうかいし}があります。また、授業開始^{せいせき}後^ご、成績^{せいせき}をかくにん^{かくにん}確認^{ばあい}される場合^{ていじ}がありますので提示^{ていじ}できるようにしておいてください。

3. 日本語の総合スコア（表 1）を基に、表 2 で自分の日本語レベルを確認。

成績表
Score report

TTBJ
Tsukuba Test Battery of Japanese
筑波日本語テスト集

あなたの TTBJ スコアは以下の通りです
Your TTBJ scores are as follows.

受験日 / Exam date	所属機関 / Affiliation	
	北海道大学 / HOKKAIDO UNIVERSITY	
ID	氏名 / Name	メールアドレス / Mail

TTBJで受けたテスト：SPOT90-1、SPOT90-2、SPOT90-3、Grammar90-1、Grammar90-2、Grammar90-3、漢字SPOT50

SPOT90-1	/ 30
SPOT90-2	/ 30
SPOT90-3	/ 30
Grammar90-1	/ 30
Grammar90-2	/ 30
Grammar90-3	/ 30
漢字SPOT50	/ 50

日本語力の総合スコア	漢字力の総合スコア

表 1 TTBJ の成績表例

日本語力の総合スコア	クラス・レベル		
83～100	上級	日本語演習	ビジネス日本語
75～82	中級 3		
69～74	中級 2		
59～68	初中級・中級 1		
48～58	初級 3		
31～47	初級 2		
0～30	初級 1		

表 2 日本語力の総合スコアと日本語のクラス分けについての対応表

注意：このテストはテストを受けた学生の日本語の力を測るものです。自分の実力を超えたクラスに入れたとしても、ついていけない場合もあるので、不正行為はやめてください。不正行為が発覚した場合は申請したすべての科目が取り消されます。

B. シラバスを確認

対象の日本語レベル、授業の内容、曜日・時間、授業の進み方は、シラバスで確認できます。

日本語授業概要一覧のリンクからシラバスを確認してください。

(https://jpncourse.oia.hokudai.ac.jp/syllabus_web/web/web_menu.php)

C. 日本語コース（多文化交流科目）の登録設定

日本語コース（多文化交流科目）の登録設定フォームにアクセスして、次の情報を入力して送付する。名前、学生番号、プレースメントテストの点数、または日本語科目の履修歴等を入力します。

リンク：<https://forms.gle/RfURPEQ19lxtuCSZ7>

※多文化交流科目のみ受講する場合も、多文化交流科目と日本語科目の両方登録する場合でもこの登録設定が必要です。

※10月入学の新入生は、10/1以降に学生番号を取得したら、日本語コースの登録設定が可能となります。

D. 学務システムで受講科目を登録

Cの完了後、翌日（土・日・祝を除く）から学務システムで多文化交流科目と日本語科目の登録ができるようになります。

Cで登録したプレースメントテストの点数や履修歴で日本語レベルが設定されています。

学務システムでの日本語コースの登録手順は以下のリンクを確認してください。

<https://isc.high.hokudai.ac.jp/wp25/wp-content/uploads/2026/08/babec695f2514edabbc679eaf55e9c74.pdf>

日本語力の総合スコア The total Japanese score	クラス・レベル Class / Level		
83~100	上級 Advanced	日本語演習 Japanese Seminar	ビジネス日本語 Business Japanese
75~82	中級3 (Intermediate 3)		
69~74	中級2 (Intermediate 2)		
59~68	初中級 (Pre-Intermediate Japanese)		
	中級1 (Intermediate 1)		
48~58	初級3 (Introductory Japanese 3)		
	文字を読む・書く3 (Japanese Literacy 3)		
31~47	初級2 (Introductory Japanese 2)		
	文字を読む・書く2 (Japanese Literacy 2)		
0~30	初級1 (Introductory Japanese 1)		
	文字を読む・書く1 (Japanese Literacy 1)		

※2学期の一番下の日本語レベルの多文化交流科目のクラスは、初級3以上です。初級2以下の日本語レベルの多文化交流科目のクラスはありません。

※教職員・研究員の方は、日本語コースの登録設定のフォーム送付後の手続きが学生と異なります。詳しくは「9. 教職員と研究員の方」を確認。

【学務システムの利用上の注意点】

- ・所属先で発行される ELMS-ID が必要です。10月入学の新入生は、10/1以降に ELMS-ID が付与されたら学務システムの登録が可能になります。
- ・学務システムは、9/28（月）0：00～9/29（火）17：00の間は登録ができません。
- ・学務システムからの受講科目登録期間は、所属先で設定した期間がある場合は、その期間とします。

E. 第1回目の授業から出席してください。

登録は授業開始後にもできますが、日本語科目では第1回目から授業が始まります。特別な事情（日本入国の遅れなど）がない限り第1回目から出席してください。

F. 抽選科目と抽選について

多文化交流科目で抽選となっている科目は、10/7の履修登録締め切りまでに申し込んだ受講希望者を抽選します。また、抽選のクラスでなくても、定員を上回った場合は抽選となります。10/7の受講登録期間後は、登録が出来ません。

抽選結果は、10/9（金）15時以降にこちらのウェブサイト
(<https://isc.high.hokudai.ac.jp/>) の新着で公表しますので自分で確認してください。

9. 教職員と研究員の方

教職員・研究員の方は、学籍がないため、学務システムで受講登録が出来ないので、Cの日本語コースの登録設定後は、学生と異なる方法で受講登録を行います。

日本語コースの登録設定後の流れ

1. 日本語コースから多文化交流科目と日本語科目の履修希望クラスを記入するフォームがメールで届きます。
2. クラスを選択して10/5（月）までにフォームを送付してください。
3. 10/7（水）までに、日本語コースからクラス通知がメールで送られます。
4. 第1回目の授業から出席してください。
（クラス通知前ですが、申請した授業に出席してください。）

10. 授業を確認する方法

学生：学務システムで履修状況を確認してください。

教職員・研究員：10/7（水）に受講するクラスをメールでお知らせします。

11. 履修取消

受講科目登録期間後は、クラスの変更や取消が出来ません。授業を受けられなくなる場合は、10/21（水）～22（木）の期間中に、履修取消届を提出してください。

履修取消届のリンク (<https://forms.gle/AnLcmdAmsX9vvZ5G6>)

【注意】

- (1) どんな理由があっても、日本語コース登録設定期間が終わった後の申し込みはできません。
- (2) 各クラスの合格基準は、原則として出席70%以上、最終成績60%以上が必要です。
- (3) 受講科目登録期間後は、クラスの移動が出来ません。「専門の授業と重なった」、あるいは「他の日本語クラスと重なった」等の理由で申請したクラスを変更することはできません。
- (4) 抽選の結果、履修できることになった授業には、最後まで出席してください。途中で辞める学生が出ると日本人学生と留学生の人数バランスが変わることにより、授業運営上、他の学生にも影響が出ます。履修登録の際には、最後まで受講できるクラスだけを登録するようにしてください。

12. 問い合わせ先

- ・ 多文化交流科目についての質問は、下記の「よくある質問」のページを見てください。

<https://www.hokudai.ac.jp/php/jc/faq/>

該当する質問がない場合は、以下にご連絡ください。

一般日本語コース Email: japanese_courses@oia.hokudai.ac.jp

- ・ 学務システムの操作方法に関するお問い合わせは以下にご連絡ください。

Email: k-info@academic.hokudai.ac.jp

- ・ ELMS に関するお問い合わせは、以下の方法でご連絡ください。

→ELMS ポータル>メニューの「Help」>お問い合わせフォームからご連絡ください。

**The Institute for Academic Innovation,
International Education Center
Co-learning in Multicultural Classrooms
Course Information 2026**

The Institute for Academic Innovation will offer Co-learning in Multicultural Classrooms courses in 2026, as outlined below.

1. Course Objectives

This course is “collaborative learning classes” where Japanese and international students are expected to think about and discuss various themes to deepen their understanding of each other's languages and cultures and enhance their academic skills.

The primary aim of this course is not the acquisition or improvement of the Japanese language, but rather the development of generic skills, including communication skills, through the joint study with Japanese students. As such, students are expected to think independently and actively participate in class activities.

2. Classes and Times

Second Semester

Class titles	Instructor	Japanese Level	The total Japanese score	Class Days/ Times
Fieldwork in Sapporo	AOKI, Maiko	Intermediate 2 and above	69 points and above	Monday 14:45-16:15
Cultural Exchange through Film	Levente Molnár	Intermediate 2 and above	69 points and above	Monday 16:30-18:00
Knowing and acting out the lives of diverse people living in Hokkaido	KONDO, Hiromu	Intermediate 3 and above	75 points and above	Tuesday 13:00-14:30
Body, Mind, and Culture: An Introduction to Healthcare Communication	Luo, Yunjie	Intermediate 3 and above	75 points and above	Tuesday 14:45-16:15
Exploring Japan: Active Learning through Culture and Society	TAKAHASHI, Aya	Intermediate 3 and above	75 points and above	Tuesday 14:45-16:15
Multicultural understanding and collaborative exploration of school life	DU, Changjiun	Introductory 3 and above	48 points and above	Tuesday 16:30-18:00
Bridging Generations: Practical Community Building through a Temple in Sumikawa and Moiwa	YAMAHATA, Tomoyuki	Intermediate 2 and above	69 points and above	Wednesday 13:00-14:30
Communication style of Japanese	JUNG, Hyeseon	Intermediate 3 and above	75 points and above	Wednesday 14:45-16:15
Reconsidering the meaning of 'international exchange'	AOKI, Maiko	Advanced and above	83 points and above	Friday 10:30-12:00
Children who grow up in Japanese	SHIKIBU, Ayako	Intermediate 3 and above	75 points and above	Friday 14:45-16:15

【Lottery-Based Classes: Co-learning in Multicultural Classrooms】

The following classes will be automatically assigned by lottery after the first session. Other classes may also be subject to a lottery if the number of applicants exceeds the maximum enrollment.

Note: Not all applicants will be able to enroll in their preferred class.

- Fieldwork in Sapporo
- Cultural Exchange through Film
- Body, Mind, and Culture: An Introduction to Healthcare Communication
- Exploring Japan: Active Learning through Culture and Society
- Communication style of Japanese
- Reconsidering the meaning of 'international exchange'

3. Course Dates

Second Semester: Thursday, October 1, 2026- Wednesday, February 3, 2027

(No classes on Saturdays, Sundays, or national holidays.)

4. Classrooms

Classes will be held mainly in the Student Communication Station building (Kita 15, Nishi 8). However, some classes are held in different buildings on campus such as First Year Education Building. Classroom assignments will be announced by the Japanese Course Office before the semester begins.

5. Student Eligibility

Enrollment eligibility is as follows:

(1) These courses are open to international students enrolled at Hokkaido University with a student visa (bachelor's degree program students, research students, graduate students, special auditors, and special research students), as well as international teaching and research staff, and office staff employed by Hokkaido University. Auditors, credited auditors, and undergraduate international students cannot apply for these courses.

However, undergraduate international students can take these courses as their "Freshman Seminar" course (Co-learning in Multicultural Classrooms).

(2) Students must have the indicated Japanese level required to apply for each class.

6. Maximum enrollment

Each class has a maximum capacity of 20 students. In principle, this consists of 10 international students and 10 Japanese students. If the number of students exceeds the capacity, lottery-based classes will undergo a lottery after the class enrollment period has ended.

7. Schedule

The application process will change to a two-step system starting from the second semester.

Please note that the schedule has also been updated from the previous semester.

- ① You must obtain the Japanese Course Registration Authorization before class enrollment.
- ② You will use Hokkaido University's academic affairs system for class enrollment.

Events	Date
Placement Test Period	Fri, Sep 11 th – Wed, Sep 30 th
Class Start Date	Thu, Oct 1 st
① Authorization Period for Japanese Course Registration	Fri, Sep 11 th – Mon, Oct 5 th
② Class Enrollment Period	Fri, Sep 18 th 7:00 – Wed, Oct 7 th 23:30 *Unavailable to register from Sept 28 to Sep 29 at 17:00
Lottery Date	Thu, Oct 8 th (For lottery-based courses only)
Class Withdrawal Period	Wed, Oct 21 st – Thu, Oct 22 nd
Class Confirmation Date	Fri, Oct 23 rd

8. Procedure for course registration

All applicants should submit a Japanese Course Registration Authorization form.
Both new and continuing students who have taken Co-learning in Multicultural Classrooms before must apply.

[The application process for Co-learning in Multicultural Classrooms]

To register for Co-learning in Multicultural Classrooms, please complete steps A–F below.

- A. Placement test
- B. Review the syllabus
- C. Complete the Japanese Course Registration Authorization
- D. Register your course subjects in the Academic Affairs System

E. Attend the first class session

F. Lottery-Based Courses and the Lottery Process

A. Placement test

【Before taking the test】

The procedures differ between those registering for Co-learning in Multicultural Classrooms for the first time and those who have previously taken these courses. Please check below to confirm whether you are required to take the placement test.

- ① New applicants who have never taken Co-learning in Multicultural Classrooms courses must take a placement test.
- ② Applicants who have previously taken Co-learning in Multicultural Classrooms courses or the Japanese courses at Hokkaido University

In principle, your level will be determined based on your previous course history.

→ You do **not** need to **take the placement test**; you may register according to your past course record. Select the class one level higher than the class you passed before.

(Example: If you passed “Intermediate 1” last time, select “Intermediate 2.”)

→ Alternatively, you **may take the placement test** and have your Japanese level determined based on your placement test score.

【About the Placement Test】

- The placement test uses an examination called “TTBJ”.
- If you are required to take the placement test, you must complete it before the classes start. (Wednesday, September 30).
- Placement tests must be taken individually at a location where internet access is available.
- You can take the test online 24 hours a day from anywhere in the world.

【How to Take the Placement Test and how to check your Japanese level】

1. Take the placement test “TTBJ” which consists of three parts: SPOT 90, Grammar 90, and 漢字 (KANJI) SPOT50.

- TTBJ Link : (<https://ttbj.cegloc.tsukuba.ac.jp/p1.html>)
- Procedure for Taking the TTBJ Placement Test
https://isc.high.hokudai.ac.jp/general_ja_lang/#placement_test

2. After taking the test, save the score report you receive from TTBJ.

Notes: You will need the score report when you submit the Japanese Course Registration

Authorization. In addition, please be prepared to show your score report, as there may be occasions when you are asked to confirm your score after the course has begun.

3. Please check your Japanese level and class that correspond to the “Total Japanese Score” shown on your score report (See Tables 1 and 2).

成績表
Score report

TTBJ
Taduka Test Battery of Japanese
筑波日本語テスト集

あなたの TTBJ スコアは以下の通りです
Your TTBJ scores are as follows.

受験日 / Exam date: [Red Box]
所属機関 / Affiliation: 北海道大学 / HOKKAIDO UNIVERSITY

ID: [Red Box] 氏名 / Name: [Red Box] メールアドレス / Mail: [Red Box]

TTBJで受けたテスト: SPOT90-1, SPOT90-2, SPOT90-3, Grammar90-1, Grammar90-2, Grammar90-3, 漢字SPOT50

SPOT90-1	/ 30
SPOT90-2	/ 30
SPOT90-3	/ 30
Grammar90-1	/ 30
Grammar90-2	/ 30
Grammar90-3	/ 30
漢字SPOT50	/ 50

日本語力の総合スコア: [Red Box]
漢字力の総合スコア: [Red Box]

Table 1: Sample of a score report

Total Japanese Score	Class • Level		
83~100	Advanced	Japanese Seminar	Business Japanese
75~82	Intermediate 3		
69~74	Intermediate 2		
59~68	Pre-Intermediate Japanese • Intermediate 1		
48~58	Introductory 3		
31~47	Introductory 2		
0~30	Introductory 1		

Table 2: Table of the Total Japanese Score and Corresponding Class Level

Notes: This test is designed to assess students’ Japanese language proficiency. Please refrain from any dishonest behavior, as being placed in a class above your actual Japanese level may make it difficult to keep up with the coursework. If cheating on the placement test is discovered, all classes you have applied for will be canceled.

B. Review the syllabus

You can check the class content, class day and time, and the course format in the syllabus.

Please access the syllabus through the link to the List of Japanese Language Course Outlines.
(https://jpnccourse.oia.hokudai.ac.jp/syllabus_web/web/web_menu.php)

C. Complete the Japanese Course Registration Authorization

Access the link for Japanese Course Registration Authorization and submit the required information. Please enter your name, student ID number, and your placement test score, or your Japanese course enrollment history, as applicable.

Link : <https://forms.gle/RfURPEQ191xtuCSZ7>

Note 1: This registration authorization is required whether you are enrolling only in the Co-learning in Multicultural Classrooms courses or in both the Co-learning in Multicultural Classrooms courses and the General Japanese Courses.

Note 2: New students enrolling in October can register for the Japanese Course and the Academic Affairs System once they receive their student ID number and ELMS ID from Oct 1st.

D. Register your course subjects in the Academic Affairs System

After completing step C, you will be able to register for Co-learning in Multicultural classrooms and Japanese courses in the Academic Affairs System starting the following business day (excluding Saturdays, Sundays, and national holidays).

The Japanese level will be determined based on the placement test score or course study record you registered in step C.

Note 1: The procedures after submitting the Japanese Course Registration Authorization Form differ for faculty and researchers. For details, please refer to the next page.

日本語力の総合スコア The total Japanese score	クラス・レベル Class / Level		
83~100	上級 Advanced	日本語演習 Japanese Seminar	ビジネス日本語 Business Japanese
75~82	中級 3 (Intermediate 3)		
69~74	中級 2 (Intermediate 2)		
59~68	初中級 (Pre-Intermediate Japanese)		
	中級 1 (Intermediate 1)		
48~58	初級 3 (Introductory Japanese 3) 文字を読む・書く 3 (Japanese Literacy 3)		
31~47	初級 2 (Introductory Japanese 2) 文字を読む・書く 2 (Japanese Literacy 2)		
0~30	初級 1 (Introductory Japanese 1) 文字を読む・書く 1 (Japanese Literacy 1)		

Note 2:

In the second semester, the lowest Japanese level offered for the Co-learning in Multicultural Classrooms courses is Introductory 3. Classes for students at Introductory 2 or below are not available.

【Notes on Using the Academic Affairs System】

- You will need the ELMS ID issued by your affiliated department. New students enrolling in October can access the Academic Affairs System once their ELMS ID is issued on or after October 1.
- The Academic Affairs System will be unavailable for course registration from 0:00 on September 28 (Mon) to 17:00 on September 29 (Tue).
- If your affiliated department has designated a specific registration period for courses in the Academic Affairs System, that period will apply.

E. Attend the first-class session

Although course registration is permitted after classes have begun, Japanese courses commence from the first session. Unless there are exceptional circumstances (such as a delayed arrival in Japan), students are expected to attend from the first class.

F. Lottery-Based Courses and the Lottery Process

For courses designated as lottery-based within the Co-learning in Multicultural Classrooms, a lottery will be conducted among all applicants who submit their enrollment request by the October 7 registration deadline. In addition, even for classes that are not originally designated as lottery-based, a lottery will be conducted if the number of applicants exceeds the maximum capacity. After the October 7 enrollment period has ended, no further registration will be accepted.

The results of the lottery will be announced in the “News” section of the following website after 15:00 on Friday, October 9. Link (<https://isc.high.hokudai.ac.jp/>)
Please check the results on your own.

9. Faculty and Researchers

Since faculty and researchers do not have student ID, they cannot register for courses through the Academic Affairs System. Therefore, after completing the Japanese Course Registration Authorization, faculty and researchers register for courses using a procedure different from that for students.

Procedure after completing the Japanese Course Registration Authorization

1. You will receive an email from Japanese Course containing a form in which you can register your desired classes for Co-learning in Multicultural Classrooms and Japanese courses.
2. Please select your class and submit the form by Monday, October 5th.

3. Class assignment notifications will be sent by email from the Japanese Course Office by Wednesday, October 7.

4. Please attend classes from the first class session. (Although class assignments will be sent later, please attend the classes you applied for from the first session.)

10. How to Check Your Registered Class

Students:

Please check your course registration status in the Academic Affairs System.

Faculty and Researchers:

You will receive an email on Wednesday, October 7, informing you of the class you will attend.

11. Class Withdrawal

Class changes or withdrawals cannot be made after the course class enrollment period has ended. If you are unable to continue attending the class, please submit the Class Withdrawal Form during the period from Wednesday, October 21 to Thursday, October 22.

Class Withdrawal Form: <https://forms.gle/AnLcmdAmsX9vvZ5G6>

【Notes】

1. Under no circumstances will late applications be accepted after the Japanese Course Registration Authorization period has ended.
2. In principle, students must attend at least 70% of classes. A passing grade is 60% and above.
3. Class changes cannot be made after the class enrollment period has ended. Class changes cannot be made for any reason, including schedule conflicts with your major courses or with other Japanese classes.
4. If you are assigned a class through the lottery, you are expected to attend it until the end of the course. When students withdraw partway through the semester, the balance between Japanese students and international students is disrupted, which affects the operation of the class and may impact other students. Please make sure to register only for classes that you can attend through to the end.

12. Contact Information

• For questions regarding the Co-learning in Multicultural Classrooms, please refer to the “Frequently Asked Questions” page below: <https://www.hokudai.ac.jp/php/jc/faq/>

If your question is not addressed there, please contact us at:

General Japanese Course

Email: japanese_courses@oia.hokudai.ac.jp

• For inquiries regarding how to operate the Academic Affairs System, please contact:

Email: k-info@academic.hokudai.ac.jp

• For inquiries related to ELMS, please use the following method to make your inquiry.

→ From the ELMS Portal: open the menu, select “Help”, and submit your inquiry through the Inquiry Form.